



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 3 ta' Frar 2017
(OR. en)

5740/17

EDUC 24
JEUN 11
SOC 53
EMPL 39

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru. dok. preċ.: 5240/17 EDUC 8 JEUN 3 SOC 11 EMPL 7	
Suġġett:	Il-kontribut tal-edukazzjoni u t-taħriġ għall-koeżjoni soċjali u t-trawwim ta' valuri Ewropej komuni fil-kuntest tas-Semestru Ewropew 2017 - <i>Dibattitu ta' orjentazzjoni</i> (Dibattitu pubbliku f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill [propost mill-Presidenza])

Wara konsultazzjoni tal-Kumitat tal-Edukazzjoni, il-Presidenza hejjiet id-dokument ta' diskussjoni meħmuż, li tressaq bħala l-bażi għad-dibattitu ta' orjentazzjoni fil-laqgħa tal-Kunsill Edukazzjoni, Żgħażaġħ, Kultura u Sport fis-17 ta' Frar 2017.

**Il-kontribut tal-edukazzjoni u t-taħriġ
għall-koeżjoni soċjali u t-trawwim ta' valuri Ewropej komuni
fil-kuntest tas-Semestru Ewropew 2017**

Dokument ta' diskussjoni tal-Presidenza

Dan id-dibattitu ta' orjentazzjoni jirrappreżenta wahda mid-diskussjonijiet tematiċi li qegħdin isiru bħala parti mill-kontribut tal-Kunsill għas-Semestru Ewropew 2017 bit-tema ġenerali tal-Presidenza "it-tisħiħ tal-klima soċjoekonomika għal Ewropa aħjar". L-oġettiv tal-Presidenza hu li jkun żgurat li l-konfigurazzjonijiet rilevanti kollha tal-Kunsill, bħall-Kunsill Edukazzjoni, u l-korpi preparatorji tagħhom jikkontribwixxu għad-dibattitu tal-Kunsill Ewropew dwar is-Semestru Ewropew.

Il-Presidenza temmen li l-Kunsill Edukazzjoni għandu jiffoka l-kontribut tiegħu għas-Semestru Ewropew 2017 dwar **il-koeżjoni soċjali u t-trawwim ta' valuri Ewropej komuni**. Dan għaliex l-Unjoni Ewropea (UE), li wasslet nofs seklu ta' paċi, sigurtà u prosperità fil-kontinent, għandha tippromwovi valuri fundamentali ewlenin li jżidu l-inklużjoni fid-diversità.

Hemm għadd ta' kwistjonijiet li tqajmu minn avvenimenti fl-Ewropa u l-bqija tad-dinja li wasslu għal tħassib fost iċ-ċittadini tal-UE li jeħtieġu attenzjoni u azzjoni komuni fil-livell tal-UE. Avvenimenti bħall-kriżijiet ekonomiċi u tad-dejn tal-2008 u l-2009 rriżultaw f'qgħad persistenti u pagi baxxi li affettwaw b'mod negattiv liż-żgħażaġh u wasslu għal trażżin taż-żieda reali tal-pagi. L-instabbiltà attwali fil-pajjiżi tal-viċinat tal-Ewropa kkontribwixxiet għal zieda fil-flussi migratorji, zieda ta' ideoloġiji radikali, estremizmu vjolenti, terrorizmu u kwistjonijiet oħra ta' sigurtà.

Wieħed irid ukoll iżomm f'moħħu realtajiet politiċi reċenti u futuri bħar-riżultat tar-referendum tar-Renju Unit dwar il-ħruġ mill-UE, l-eżitu tal-elezzjonijiet fl-Istati Uniti dwar ir-relazzjonijiet transatlantiċi, u ż-żieda ta' partiti populistici li huma kwistjoni ta' tħassib komuni għall-UE u l-Istati Membri tagħha.

Għalhekk huwa kruċjali li nerggħu nqisu u ntennu li l-UE hija bbażata fuq numru ta' valuri fundamentali li għandhom jittiehdu bis-serjetà jew ma jittiehdux bħala fatta. Dawn il-valuri komuni u l-prinċipji ġenerali tal-ligi, kif mirquma fl-Artikoli 1 u 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), jikkostitwixxu l-wirt kulturali u soċjopolitiku tal-Ewropa u jiddefinixxu minn aħna u x'aħna: Unjoni dejjem iżjed ravviċinata fost iċ-ċittadini Ewropej ibbażata fuq id-diversità. Għalhekk, il-politika tal-edukazzjoni għandha rwol ewlieni fit-trawwim tal-inklużjoni u r-rispett għad-diversità fl-UE.

Hemm htieġa għal heġġa friska u soda lejn il-bini mill-ġdid tal-fiduċja fil-proġett Ewropew, b'mod partikolari fost il-ġenerazzjoni żagħżuġha tal-Ewropa. Jeħtieġ li dawn iż-żminijiet ta' sfida jinbidlu f'opportunitajiet biex tinbena Ewropa aktar soda, aktar koeżiva u soċjali li tohloq prosperità ekonomika u sens ta' benessri għaċ-ċittadini kollha tagħna tal-gruppi tal-etajiet kollha u tibdilhom f'ċittadini tal-UE b'edukazzjoni tul hajjithom, attivi u demokratiċi.

Il-politiki tal-edukazzjoni u t-taħriġ tal-Istati Membri tal-UE għandhom joffru edukazzjoni ta' kwalità għolja b'opportunitajiet indaqs għal kulhadd. Iċ-ċittadini Ewropej għandu jkollhom aċċess għal edukazzjoni ta' kwalità. Dan ifisser li s-sistemi tal-edukazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq inklużività, ugwaljanza u ekwità robusti, u għandhom jipprovdu hiliet, valuri, aptitudni u innovazzjoni (b'mod partikolari l-aġenda digitali) li huma meħtieġa għall-impjegabbiltà u għall-hajja b'mod aktar ġenerali. Dawn il-fatturi għandhom ikunu f'kull sistema tal-edukazzjoni u t-tagħlim formali, informali u mhux formali, bil-bidu tagħhom fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, jekk hemm l-għan li iċ-ċittadini tagħha jkunu pprovduti b'xibka ta' sikurezza kontra l-esklużjoni soċjali.

Kif stipulat fl-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) 4 tal-UNESCO dwar l-iżgurar ta' edukazzjoni ta' kwalità li tkun inklużiva u ekwa u l-promozzjoni ta' opportunitajiet ta' tagħlim tul il-hajja għal kulhadd, kif ukoll fil-Komunikazzjoni reċenti tal-Kummissjoni Ewropea dwar it-titjib u l-immodernizzar tal-edukazzjoni (COM (2016) 941 final), hu imperattiv li l-istudenti kollha jiksbu edukazzjoni, għarfien u hiliet ta' kwalità għolja meħtieġa għall-promozzjoni tal-iżvilupp soċjoekonomiku u l-koeżjoni soċjali. Il-politiki tal-edukazzjoni għandhom għalhekk jippromwvu kompetenzi soċjali u ċiviċi, in-nondiskriminazzjoni, l-inklużjoni soċjali, il-ħsieb kritiku, il-litteriżmu fil-media, il-fehim interkulturali, it-tolleranza għad-diversità u l-promozzjoni ta' kultura ta' paċi u n-nonvjolenza, iċ-ċittadinanza globali u l-apprezzament tad-diversità kulturali kif ukoll il-kontribut tal-kultura għall-iżvilupp sostenibbli.

Fl-Ewropa, hemm hteġa ta' appoġġ aktar individwalizzat għal żgħażaġh bi bżonnijiet speċjali u differenti u li huma f'riskju għoli ta' tluq bikri mill-iskola u l-privazzjoni soċjali jew ekonomika. Għandna wkoll nibnu pontijiet bejn l-edukazzjoni formali u t-tagħlim informali u mhux formali. Inizjattivi bħal Korp Ewropew ta' Solidarjetà biex iż-żgħażaġh jiksibu hliet u esperjenza permezz ta' attivitajiet volontarji, proġetti għal kulhadd iffinanzjati permezz ta' Erasmus +, u użu mtejjeb ta' pjattaformi online u l-iskambji virtwali huma kollha rilevanti u għandhom ikunu inkoraġġuti. Għandna bżonn ukoll li nerrġu naffermaw l-importanza tal-mobbiltà u l-proġetti tal-eTwinning li jippromwovu ċ-ċittadinanza Ewropea.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Ministri huma mistiedna jiskambjaw il-fehmiet u jikkondividu l-esperjenzi tagħhom rigward il-mistoqsijiet li ġejjin:

1. Nerrġu nqisu l-valuri fundamentali tal-UE biex nibnu Ewropa aktar soda, aktar koeżiva u soċjoekonomika: Il-politiki tal-edukazzjoni għandhom ikunu kompletament inklużivi u jippromwovu r-rispett għad-diversità fl-UE. Madankollu, ir-riżultati reċenti tal-PISA 2015 juru l-impatt negattiv li d-distakki soċjoekonomiċi qed ikollhom fuq il-livell edukattiv ġenerali milhuq tal-istudent. It-titjib tas-sett ta' hliet edukattivi tal-istudenti u tal-haddiema emarginati permezz ta' edukazzjoni u taħriġ ta' kwalità għolja ser jagħmel differenza sinifikanti biex jingħalqu dawn id-distakki u jitrażżnu l-inugwaljanzi edukattivi. X'qed jagħmlu l-Istati Membri f'dan ir-rigward?
2. Nitbiegħdu mill-mentalità ta' "universalità" fil-politiki tal-edukazzjoni u t-taħriġ: Hemm hteġa għal kurrikuli mfassla aktar apposta u programmi li jippromwovu appoġġ individwalizzat għal żgħażaġh bi bżonnijiet speċjali u differenti u li huma f'riskju għoli ta' tluq bikri mill-iskola u fl-aħħar mill-aħħar, il-privazzjoni soċjali u/jew ekonomika. Il-programmi tal-edukazzjoni u t-taħriġ ipprovduti mill-Istati Membri tal-UE jistgħu jitejbu permezz tal-istabbiliment ta' objettivi nazzjonali u Ewropej? L-Istati Membri kif qed jappoġġaw l-iżvilupp professjonali kontinwu tal-għalliema, l-edukaturi u persunal ieħor tat-tagħlim, inklużi inizjattivi biex jikkondividu esperjenzi u approċċi biex tiżdied u titjeb l-inklużjoni fid-diversità?

Sabiex tinghata opportunità lill-Ministri kollha biex jipparteċipaw kompletament b'mod interattiv, u b'hekk jikkontribwixxu għal diskussjoni produttiva, l-interventi għandhom ikunu konċiżi u qosra kemm jista' jkun. Dan jippermetti lill-Ministri jintervjenu aktar minn darba jekk ikun meħtieġ.

L-ghan tal-Presidenza huwa li tibgħat rapport ta' sinteżi b'enfasi fuq messaġġi ewlenin li jirriżultaw mill-konfigurazzjonijiet rilevanti kollha tal-Kunsill li jikkontribwixxu għas-Semestru Ewropew tal-2017 fid-dawl tal-Kunsill Ewropew f'Marzu li jmiss.
